Our Ref.: PD2411002/07 Your Ref.: TPB/Y/NE-STK/6

11 June 2025

By Email

Town Planning Board Secretariat 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

Dear Sir/ Madam,

SECTION 12A PLANNING APPLICATION NO. Y/NE-STK/6

Further Information Submission

We refer to the comments from various Lands Department, Transport Department and Hong Kong Police Force on the captioned application.

Please find attached our responses to departmental comments. In regards to the department comments, minor amendments have been made on planning statement report, management proposal and traffic impact assessment report. The list of attachment is as follow:

- Response to Departmental Comments
- Revised Planning Statement Report (main text only and updated parts are highlighted in yellow)
- Revised Traffic Impact Assessment Report
- Revised Management Proposal (updated parts are highlighted in yellow)

Should you have any queries, please feel free to contact Emily Hui at

Yours faithfully, For and on behalf of **LCH Planning & Development Consultants Limited**

Junior Ho Director

Encl. c.c. the Applicant DPO/STN (Attn: Mr. William Wong, TP/ North 4) **Response to Departmental Comments**

LCH Planning and Development Consultants Limited

Section 12A Application No. Y/NE-STK/6

Response to Departmental Comments Table

No.	Comments Received	Our Responses		
1.	Comments from Transport Operations (NT) Division of Transport Planning Assessment Report	port Department dated 23 April 2025		
(i)	Para. 2.7.1 (Follow-up on R-to-C) – While KMB 78S and GMB 55S have been supplemented in the table, it is noted that only the service details of outbound service are excluded. Please further supplement in the report. For GMB 55S, please add a remark to indicate that the route currently operates on a trial basis from 30 Jun 2024 to 30 Jun 2025.			
(ii)	Para. 2.5.6, 5.2.12, 5.2.13, 5.2.19 – Please be advised that this Department has reservation to the proposed shuttle bus service outside festive period and the reasons were provided in our last round comments. Unlike festive period, it is anticipated that the transport demand to / from the proposed columbarium development would be much lower during non-festive period, we therefore consider that the visitors should take the existing transport services to / from the proposed columbarium development. The applicant should provide proper control and management at the site entrance of the columbarium development to ensure that all visitors have already made reservation prior to their visit.	Please refer to the revised planning assessment report for the latest measures during non-festival period.		
(iii)	Para. 5.2.8 (Follow-up on R-to-C), Para. 5.2.9, 5.2.12, 5.2.13, 5.2.19, 5.3.2, 5.3.4 – The Applicant mentioned in the R-to-C that during non-festive periods, visitors with pre-booking shall be pick-up at the same location on San Wan Road, Sheung Shui by private cars on appointment. We doubt if the said arrangement (i.e. operation of shuttle bus service by private cars) is legal.	Please refer to the revised planning assessment report for the latest measures during non-festival period.		

	Nevertheless, discrepancy is found in para. 5.2.9 as it mentions that a 27-seater shuttle bus will be operated during non-festive period. Regardless of the type of the vehicles for the shuttle bus service, it is recommended that the visitors with reservation should take the existing transport services to / from the proposed development. Even if the visitors would access the site by public transport service during non-festive period, the Applicant could arrange security guard(s) at designated locations (such as Sha Tau Kok Road and the site entrance) to ensure prevent any visitors without appointment. We cannot identify any administrative difficulty for the Applicant to implement the above-mentioned control measure during non-festive period.	
	Traffic Impact Assessment Report	
(iv)	Section 3.3 (Follow-up on R-to-C) – In respect of the proposed transport arrangement during non-festive period please refer to the above comments on the Planning Assessment Report and suitably update the TIA Report accordingly.	Please refer to the revised TIA report for the latest measures during non-festival period.
(v)	Section 5.2 (Follow-up on R-to-C) – In connection with the above comments concerning the transport arrangement during non-festive period, our previous comments remain valid. The Applicant should further supplement the modal split during non-festive period to address TD's concern. The applicant should therefore conduct an assessment in respect of the potential impact on existing transport services, if any, based on the estimated demand during the peakiest one hour and occupancy of the existing transport services.	Please refer to the revised TIA report for the latest measures during non-festival period.
(vi)	 Other Comments (Follow-up on R-to-C)– a) Availability of public transport services in the vicinity should be incorporated in the TIA report to better reflect the actual scenario similar to the Planning Assessment 	To supplement the TIA with better alignment to the Planning Assessment Report, the availability of public transport services near the subject site has been reviewed and documented in Section 4.3 and

 Report. We cannot identify any difficulty for the Applicant to supplement the details of the existing transport services even though shuttle bus service is proposed, not to mention that the proposed transport arrangement during non-festive period is not agreeable. b) Please supplement a table to present the transport demand (inbound and outbound) during the peakiest hour at AM and PM peak period respectively for our ease of reference. As a matter of fact, your recommendations on the transport arrangement during festive and non-festive periods should be based on the estimated transport demand with justifications instead of the sole preference of the Applicant on the mode of transport. 	arrangemen • Fest avai requ the r acce bool sign pers to a fran refu pena • Non duri low serv for 11:30 activ PM gena	nt update as fol- ival Periods: A ilable in the vict aired to use the management pl ess control syste ked shuttle served age ("未經預 connel verify ea access the colu chised bus, GM sal of entry and alties n-Festival Period ing non-festival (typically limit vice is operated pre-booked vis 0, 13:30, and 155 vity overlaps w (17:00–18:00)	lows: lthough these inity, all visit e designated e lan. The appl em where ev vice. A locke 約,不得內 uch booking u mbarium by IB, taxi, or on d, if necessar ods: Public l periods; ho ted to 1–2 per . Access to the sitors, with f :00 on Wed and vith typical h peak period t result in an	e public transp fors (except loc shuttle bus for icant has imple very visitor mu d access gate 進") is in pla using a ticketin v alternative r foot) will resu transport ren wever, visitor rsons per day) he site is allow fixed entry se nd Sunday. As highway AM fi ds, and the m	shuttle service port services are cal villagers) are r site access, per emented a strict ast use the pre- with prominent ace, and on-site ng. Any attempt neans (such as all in immediate at of contractual nains available volume is very , and no shuttle ed on foot only ssions at 10:00, such, no visitor (08:00–09:00) or minimal traffic e impact on the y.
	Please refet Hours belo Period	t to the Estimat w: Time Period	ed Transpor	t Demand Dur	ring Peakiest
	Type Festive Day	AM Peak (08:00-09:00)	Trips 1	Trips 1	Mode Shuttle bus

			PM Peak (17:00-18:00)	1	1	Shuttle bus
		Non-	AM Peak (08:00–09:00)	0	0	None
		Festive Day*	PM Peak (17:00–18:00)	0	0	None
		* Visitor voi transport	lume is anticipated	to be limited	to 1–2 person	s per day via public
	Management Proposal					
(vii)	General Comments – Please refer to the above comments to the	Please refe	r to the revised m	anagement	proposal for	the latest
	Planning Assessment Report and Traffic Impact Assessment Report and suitably update.	measures o	luring non-festiv	al period.		
2.	Comments from District Lands Office of Lands Department dat	ed 24 April 2	2025			
(i)	he objects to the application	Noted with	n thanks.			
(ii)	Lots 1421 and 1422 S.B in D.D. 41 are Old Schedule Agriculture Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government. Lots 1423 S.B, 1423 S.C and 1423 S.D in D.D. 41 are mixed lots, each comprises 0.01ac of house land and 0.02-0.03ac of 3rd class agricultural land, and the lots are covered by an untraceable Building Licence No. BL3NE12C2. No right of access via GL is granted to the Site.	1422 s.B wi 1423 s.D, i agricultura adjoining l land portice For the cor is controlled for drop-of of emerge columbarin	ithin the application t is known that to al land. Only the repuilding as the va- point within the app incerned governme and by the Applica of of visitors and to encies which are and . No adverse	ion site. As he lots com nain buildir acant portic lication site ent land, it i nt for years he assembly re essential se comme	for Lots 1423 aprise both b ag as the colu on are erected is within the s. The open a y area of asse for the o nts regardin	ected on 1421 and s.B, 1423 s.C and uilding land and mbarium and the d on the building gated area which rea is solely used mbly area in case peration of the ng the use of agers for the past

(iii)	 the following irregularity covered by the subject planning application has been detected by his office: <u>unauthorised structure within Lots 1421 and 1423 S.C in D.D.</u> 41 covered by the planning application there is an unauthorized structure on the Lots 1421 and 1423 S.C in D.D. 41 covered by the planning application. The lot owners should immediately rectify the lease breaches and his office reserves the rights to take necessary lease enforcement action against the breaches without further notice 	Well noted. The location of unauthorized structure remains uncertain. Please clarify the concerned unauthorized structure. Having said that, should there be any unauthorized structures, the applicant would rectify the lease breaches.
(iv)	 the following irregularities not covered by the subject planning application have been detected by his office: <u>unauthorised structures extended to Lots 1421, 1422 S.A, 1422 S.B and 1423 S.B in D.D. 41 not covered by the planning application</u> there are unauthorised structures extended to Lots 1421, 1422 S.A, 1422 S.A, 1422 S.B and 1423 S.B in D.D. 41 not covered by the subject planning application. LandsD has reservation on the planning application since there is an unauthorised structure on the Lots 1422 S.B and 1423 S.B in DD. 41 which are already subject to lease enforcement actions according to case priority. The lot owners should rectify the lease breaches as demanded by LandsD. 	Well noted. The location of unauthorized structure remains uncertain. Please clarify the concerned unauthorized structure. Having said that, should there be any unauthorized structure, the applicant would rectify the lease breaches.
(v)	unless and until the unauthorised structures are duly rectified by the lot owners, his office's objection to the application which must be brought to the attention of the Board when they consider the application.	Noted with thanks.

(vi)	his office at the Site	is not in the position to ascertain the number of niches e.	Noted with thanks.	
(vii)	there is no Small House application received at the subject lots.		Noted with thanks.	
3.	Commen	ts from Hong Kong Police Force dated 13 May 2025		
(i)				
(ii)	after revi	ewing the management plan and TIA report submitted	Noted with thanks. Amendments have been made on the TIA report	
		plicant, he has the following observations:	and management proposal. Please refer to the latest submission for your consideration.	
	(i)	the applicant stated in the management plan that the maximum capacity for grave sweepers will be 20 persons or five families to be allowed for entry in each session;	In short, the proposed development will operate for 9 designated days per festival (two weekends before and after the festival day, plus the festival day itself).	
	(ii)	if all of the 864 niches had been sold and were so occupied leading to an assumption that 864 family groups might come to visit the columbarium during the period of Ching Ming Festival and/or Chung Yeung Festival once every year, it may take about nine days (20 sessions a day) to entertain all the grave sweepers given that all of them would absolutely obey the arrangement by the applicant's management upon appointment; and	 To manage this demand evenly and maintain a safe and orderly environment, the daily target is set as: 3,456 visitors ÷ 9 days = 384 visitors per day, rounded to 400 visitors/day to allow buffer and operational flexibility. This daily demand is used to determine shuttle planning and operational arrangements: Operating hours: 07:30 to 18:00 (10 hours) Shuttle frequency: 2 roundtrips per hour 	
	(iii)	the applicant plans to provide free shuttle bus services to the grave sweepers. A 27-seater bus will be used to provide transport via an access road of one-lane two-way traffic. This only access also involves some private lands. Although the applicant emphasised to have been granted the right of way, it is beyond the purview of the police to	 Total sessions/day: 2 × 10 = 20 sessions Visitors/session: 20 Therefore: 20 sessions × 20 visitors = 400 visitors/day Regarding the consent of the concerned private lots and the right of way of the access road, please refer to the supplemental including the lease of the private lots and the letter form representative of Tong To Village. 	

	assess whether the niche buyers would have the same right of way; to conclude, the proposed management plan on the crowd management and traffic control seems barely theoretically possible	Regarding the consent of the location of the pick-up/drop-off point, it is noteworthy that the applicant is the land owner of the concerned private lot. Regarding the right of way of the access road, the applicant is the tenant of the concerned lots. Moreover, it is stated on the letter of the village representative that the visitors to the columbarium are granted right of way on the road, which serves as the sole access road of the village. In light of the above supporting documents, the staff and visitors of the columbarium shall possess the right of way of the access road in Tong To Village.
(iii)	in the vicinity of the Site including the road section of Sha Tau Kok Road near Tong To Ping Tsuen, the police has never implemented any crowd management action plan during the Ching Ming and Chung Yeung Festivals.	Noted with thanks. The applicant will implement crowd management measures to control the number of visitors during festival periods. Please refer to the management proposal.

Section 12A Application Y/NE-STK/6 To rezone the application site from "Village Type Development" to "Government, Institution or Community (1)"

Traffic Engineering

No Planni	TE's Comments (28.3.2025) ng Assessment Report	Responses (1.4.2025)	TE's Comments (23.4.2025)	Responses (10.6.2025)
1	Section 5.2 – The applicant should demonstrate the proposed operating hours during festive period can cope with the forecast demand visiting the columbarium, which should be substantiated in Table 3;	There will be only 864 niches in the maximum. According to the management proposal, the sessions available can accommodate a maximum of 400 persons per day during festival period. Therefore, the operating hour shall be sufficient to accommodate all visitors during festival period. As long as all visitors are pre- booked and transported via the designated shuttle services, the number of visitors can be effectively managed by the Applicant through the proposed management plan.	Our previous comment has not been addressed.	As depicted in Section 3.3 in the updated Traffic Impact Assessment (TIA), the proposed columbarium provides 864 niches. Based on historical data provided by the Applicant, it is assumed that each niche will attract 4 visitors on average during major festivals such as Ching Ming and Chung Yeung. Total expected visitors = 864 niches × 4 visitors = 3,456 visitors per festival. The current visitation arrangement spans 9 designated days per festival (including 2 weekends before and after the festival day, plus the festival day itself). With a cap of 400 visitors per day, the total available capacity is: 9 days × 400 visitors/day = 3,600 visitors This capacity exceeds the projected demand of 3,456 visitors, confirming that the proposed operating schedule is sufficient to accommodate all visits without overcrowding.

No	TE's Comments	Responses	TE's Comments	Responses
110	(28.3.2025)	(1.4.2025)	(23.4.2025)	(10.6.2025)
2	Section 5.2.8 – The applicant should substantiate the anticipated number of visitors visiting the columbarium during festive periods and demonstrate that the proposed 27-seater shuttle bus is sufficient to accommodate the visitors;	(1.4.2023) With reference to section 5.2.7, the maximum number of persons each section can accommodate is 20 persons. The 27 seater shuttle bus will operate at a frequency of 1 roundtrip per session which can cater all the 20 visitors. As long as all visitors are pre- booked and transported via the designated shuttle services, the number of visitors can be effectively managed by the applicant through the proposed management plan.	Our previous comment has not been addressed.	 As depicted in Section 3.3 in the updated TIA, the columbarium will accommodate 864 niches. Following the information provided by the Applicant, it is expected that each niche may receive an average of 4 visitors during major festivals such as Ching Ming and Chung Yeung. This results in a total of: 864 niches × 4 visitors = 3,456 visitors per festive period The site will operate for 9 designated days per festival (two weekends before and after the festival day, plus the festival day itself). To manage this demand evenly and maintain a safe and orderly environment, the daily target is set as: 3,456 visitors + 9 days = 384 visitors per day, rounded to 400 visitors/day to allow buffer and operational flexibility. This daily demand is used to determine shuttle planning and operational arrangements: Operating hours: 07:30 to 18:00 (10 hours) Shuttle frequency: 2 roundtrips per hour Total sessions/day: 2 × 10 = 20 sessions Visitors/session: 20 Therefore: 20 sessions × 20 visitors

No	TE's Comments	Responses	TE's Comments	Responses
	(28.3.2025)	(1.4.2025)	(23.4.2025)	(10.6.2025)
3	Section 5.2.14 states that public transport or the shuttle bus to visit the columbarium, while Section 5.3.2 states visitors must access the columbarium by the 27-seat shuttle bus services. Please clarify on the inconsistence.	Well noted. The shuttle bus service is the sole means to access the columbarium. Access by private vehicles, public transportation or on foot is prohibited. Refer to section 5.2.19 for the amendment.	Please refer to the comments made by TONT of TD.	As depicted in Section 5.6 in the updated TIA, it is recognised that a very small number (typically less than $1-2$ individuals) may choose to arrive by public transport and walk to the site during non-festival days. Given the extremely low occurrence, the impact on public transport services is considered negligible and does not affect overall transport arrangements.
4	Section 5.2.10 states no walking to the columbarium is permitted. Please advise further on the management control of this arrangement. It is not sensible that if the visitors are from nearby villages / areas with only 5-10 mins walking distance to the columbarium would need to go all the way to Sheung Shui Station for taking the shuttle bus.	If the visitor is a resident living in Tong To Village, they can walk directly to the columbarium. However, for visitors from other villages, they are also required to take the shuttle bus from Sheung Shui Station for better management and to minimize the potential impacts and nuisance to Tong To villagers due to the additional pedestrian flow generated by the visitors. For non-festive days, where visitor demand is low, the shuttle service remains pre-booked and may offer more flexible pick-up arrangements, such as direct pick-up from visitors' residences.	Our previous comment has not been addressed. Having reviewed the response from the applicant, it is considered not sensible that the proposed arrangement with the shutter bus service is the sole means for access the columbarium. TE of TD concurs with the view from TONT of TD, please revise accordingly. We have doubt on your claim regarding "塘肚山村私人道 路" is a private road, please provide the proof on the land status on the access road (full length). Please also provide a proof on the authority for installation of a physical gate on the access road.	It is confirmed that pedestrian access along the access road will not be physically restricted, including during festival periods. The columbarium management respects that the road is accessible by the public. This is also included in Sections 3.2 and 3.3 in the updated TIA. <u>Festival Days</u> However, to maintain safe and orderly operation during peak periods, the management plan clearly states that all visitors must pre-book in advance and arrive via the designated transport arrangement. Visitors who arrive on foot without using the designated transport, even if pre-booked, will not be admitted. This arrangement ensures effective crowd control and reduces congestion along the access road, which is of substandard width and alignment. For local residents such as Tong To villagers, walking access will be permitted. Based on our on-site survey, pedestrian activity from local residents is low, with a maximum of approximately 2 to 3 persons observed walking during peak hours. • Security personnel will be deployed along the access road to manage pedestrian movements and ensure safe interaction with vehicles.

No	TE's Comments	Responses	TE's Comments	Responses
	(28.3.2025)	(1.4.2025)	(23.4.2025)	(10.6.2025)
				• As shown in Section 5.6, Figure SP-01 to 02 in TIA, the shuttle bus will travel in slow speed. Upon spotting pedestrians, the driver will pull over to the side and give way for them to cross first.
				<u>Non-Festival Days</u> On non-festival days, the columbarium operates on a
				limited basis, specifically on Wednesdays and Sundays, with visitation allowed only through advance booking. No shuttle service is provided on these days. The number of visitors is very low, typically limited to one or two persons per day. These individuals may access the site on foot. Given the low frequency and managed nature of these visits, pedestrian activity remains minimal and does not result in any adverse impact on the local environment or transport network. Security personnel will be available to assist with access coordination if necessary.
5	Sections 6.2.2 & 6.11.3 – The statement regarding "the submitted Traffic Impact Assessment has already reflected all the comments from Transport Department and it is anticipated that no objection from Transport department" is factually incorrect. At present, this re-zoning application is still under review and subject to TD's comments.	Well noted. We will amend the statement.	As said, this re- zoning application is still under review and subject to TD's comments. Please revise the statement accordingly.	Noted. Section 6.2.2 and any related statements will be revised to reflect that: "The proposed development and associated Traffic Impact Assessment are still under review and subject to Transport Department's final comments."
6	Figures 2 and 8 – The applicant shall illustrate the picking up / setting down laybys for the 27- seater shuttle bus near the subject site and Sheung Shui Station.	Well noted. Refer to Figure 1 for the revised layout plan. The drop-off and pick-up point should be the same. Refer to Figure 2 for the revised plan.	Additional figure should be provided for the proposed development on a lot index plan.	Noted. An additional figure overlaying the proposed development boundary onto the Lot Index Plan will be included in the revised submission (refer to Figure A in Annex A).

No	TE's Comments	Responses	TE's Comments	Responses
110	(28.3.2025)	(1.4.2025)	(23.4.2025)	(10.6.2025)
Annex	4 – Traffic Impact Assessment Repo		(23.1.2023)	(10.0.2023)
7	It is noted that the access from Sha Tau Kok Road and the subject site serves both pedestrian and vehicles. The applicant is required to advise and implement suitable measures to ensure pedestrian safety;	The applicant maintains that shuttle bus service should remain the sole mode of access during festive periods. To prevent grave sweepers from accessing the columbarium by taxi or private vehicles, security guards are deployed at both Sha Tau Kok Road and the site entrance to enforce access control. Relevant photographs are provided below. The visitation arrangements are communicated to visitors by WhatsApp or other messaging tools annually prior to the Ching Ming and Chung Yeung Festivals.	Our previous comment has not been addressed.	Noted. Please see our responses in No.4.
8	The proposed shuttle bus pick- up/drop-off area is outside of the application site. Consent should have obtained from relevant parties for this proposed location;	Noted.	Our previous comment has not been addressed.	The proposed shuttle bus pick-up and drop-off area is located outside the application boundary. A figure has been prepared to illustrate the area overlaid on the Lot Index Plan (refer to Figure A in Annex A). If the area concerned is confirmed to be government land, the applicant will proceed to obtain the necessary approval or permit from the relevant authority. If the area falls within private lots, the applicant will seek formal consent from the concerned lot owner(s) to allow the proposed transport arrangement to be implemented as planned.

No	TE's Comments	Responses	TE's Comments	Responses
	(28.3.2025)	(1.4.2025)	(23.4.2025)	(10.6.2025)
9	The latest planned / committed developments in North District presented should be confirmed with PlanD;	The TIA has been circulated to PlanD and there is no comment on the planned/ proposed developments.	Please seek the confirmation from PlanD.	We have contacted the Planning Department (PlanD) via email, and confirmation has been received regarding a series of planned developments in the vicinity of the key junctions (please refer to Annex B). We have carefully reviewed the list of developments, noting that most of them are temporary in nature or fall outside the assessment's design year.
				It is also noted that our traffic assessment has adopted a conservative approach by applying a +4.43% natural growth rate to account for background traffic increase. This allowance is considered sufficient to cater for the cumulative impact from the relevant planned or committed development.
				On the other hand, we have included a proposed temporary transitional housing and ancillary facilities development study in our review, as this project may potentially generate traffic through the key junction assessed in our study. The associated impact has been duly taken into account in our traffic assessment.
				In view of the above, we consider that the traffic implications of the latest planned/committed developments have been adequately addressed in the assessment.
10	The access road between Sha Tau Kok Road and the application site is not managed by TD. The applicant should seek comments from the responsible party.	Noted	Thanks. We might offer further comments.	Noted with thanks.

No	TE's Comments	Responses	TE's Comments	Responses
	(28.3.2025)	(1.4.2025)	(23.4.2025)	(10.6.2025)
11	-	-	Swept path analysis of the 27-seater shutter bus from the end point of the ingress route (i.e. the proposed shutter bus pick-up/drop-off point) to the start of the egress route is missing.	As depicted in Figure SP-01 to 02 in updated TIA, a revised drawing will be provided to illustrate the complete swept path of the 27-seater shuttle bus, covering the full manoeuvring route from the ingress point at the pick-

Supplemental Documents (Lease and Letter from Village representative)

<u>有關通住 "塘肚坪村" 及 "塘肚山村"</u> 行人及行車通道屬於私人路段之使用權之事宜

首先塘肚村是由<u>"塘肚坪村"及"塘肚山村"</u>兩村組合而成的(以下簡稱塘肚村),而唯一 通道也是緊急車輛和行人及行車通道之使用權,首先講行人通道,原居民自 1898 年原用至 今天,曾經還有火車路段經過本村,新界原居民定義是指於 1898 年<u>英國</u>租借<u>新界</u>(即<u>界限</u> 街以北、<u>深圳河</u>以南地區)及鄰近 235 個<u>島嶼</u>之前已在各鄉村定居者,以及其後人。從法 律上,本村原居民自 1898 年至今只有丘氏和張氏兩個族群分別定居於"塘肚坪村(張氏)" 及"塘肚山村(丘氏)"一直至今原居民並享有根據《鄉郊代表選舉條例》(第 576 章)第 2 條, 原居民是指 1898 年時已是某原居鄉村的居民或其父系後裔的人。

塘肚村唯一通道也是緊急車輛和行人及行車進出通道自<u>1990年頭</u>建成,道路建成直至今天本人滋證明從來也並沒業權人和持份者能提供証據去證明全權擁有本村唯一通道的統一 業權和使用權誰屬,因為當年建設該道路時是(按舊有行人通道加闊改建而成)當時由原居 民村代表負責與所有道路經過之路段的多個當時業權人重新協定經批准後才興建該道路 並原用到今天,興建費用係由當時村民在本村以及海外向村民籌集所得的。

塘肚村唯一緊急車輛和行人及行車通道之使用權人士自由進出,如下;

1. 本村原居民和居民及居住物業各持份者及其家人和親戚朋友。

2. 所有持有有效租用本村物業的租客和其家人和親戚朋友。

3. 本村原居民和居民同意居往於本村的人士和其家人和親戚朋友。

4. 所有持有有效租用本村物業租客和業主同意從事持牌商業活動人士。

5. 乎合上述公衆人士和自由福居其顧客拜祭可自由進出使用本村唯一道路。

6. 塘肚村唯一緊急車輛和行人及行車通道, 渠務署將於 2020 年展開之鋪設公共污水渠工程, 污水渠系統將會接駁到沙頭角污水處理廠, 屆時污水渠系統將由沙頭角公路沿著現時塘肚村唯一通道進入<u>*塘肚坪村″及`塘肚山村″</u>途經的所有現時私人路段, 政府將會刊憲收地賠償業權人才可動工, 其後污水渠系統經過的全部路段將會成為政府路段, 塘肚村唯一通道過往經常有行山公衆人士及使用, 若你對上述的唯一通道緊急車輛和行人通道使用權有任何疑問, 請致電 與沙頭角塘肚村原居民村代表丘文忠先生聯絡。

<u>MAN (144)</u> 簽署 23-8-2019

丘文忠 簽署 23-8-2019 沙頭角塘肚村原居民村代表

正式租約

立租約人:

業主: 張志軍 身份證號碼: ;以下簡稱甲方;

租客: <u>張健龍</u>身份證號碼: ;以下簡稱乙方;

茲經雙方同意訂立一切條件分列於後,各願遵守:

(一)甲方將<u>新界沙頭角塘肚村:丈量約份第41約地段第1422號A分段、地段第1405號、地段第1189號</u>租與乙方雙方訂定租金每年合計港幣<u>1仟元正</u>(收租時另發租單為憑)。

(二) 訂明租用年期: 由 2019年3月7日起至 2047年6月30日止

(三)訂明租約期滿:乙方有權以同樣條款續租,新租金加幅不會多於100%。

(四)訂明乙方有權在承租土地作商業及其他用途(包括用作私營骨灰安置所之用途)。

(五) 訂明甲方不得因任何理由終止租約。

(六) 訂明乙方有優先權購買上述土地包括地段上建築物。

(七)訂明租金必須在每年租期之首星期內繳納。

(八) 訂明租約期間甲方不得出售或抵押該土地及建築物,乙方同意除外。

(九)訂明乙方須交3年租金之按金即港幣3仟元正與甲方(另發收條)。

(十)該土地所有之差餉、地租費用由 乙方 支付。

- (十一)乙方不得在該土地位存貯違禁品,或從事一切觸犯本港政府法例 之事宜。
- (十二)本租約一式兩份,各願遵守,各執一份存證。
- (十三)乙方及他人不得佔用丈量約份第41約地段第1422號A分段上的 張氏祠堂(建築物及室內位置)該建築物由甲方全權負責管理和使用。

立租約人業主:	以上簡稱甲方簽訂	ſ:	But 2	
身份證號碼:				

租客: 以	上簡稱乙方簽訂	:	-	
身份證號	碼:			

租用地段:<u>新界沙頭角塘肚村(丈量約份第41約地段第1422號A分段、</u> <u>地段第1405號、地段第1189號</u>

租用期限: _____ 2047 年 6 月 30 日

業主通訊處:_____ 電話:_____

租客通訊處	:		
電話:			

業主印鑑或簽名

Huns 2

租客印鑑或簽名

簽署日期: 2019年3月7日



. .

> 稅務局 印花稅署 香港灣仔告士打道5號 稅務大樓3樓

電話號碼 Tel. No.: 2594 3201 傳真號碼 Fax No.: 2519 6740 INLAND REVENUE DEPARTMENT STAMP OFFICE 3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong. 網址 Web site : www.ird.gov.hk 電郵 E-mail : taxsdo@ird.gov.hk

印:	花證明書 STA	MP CERTIFICA	TE
This stam and	o certificate is issue has the same legal	發出,具有與傳統印花杭 d under the Stamp Duty status as conventional s ificate must be attached to the ins	Ordinance
文書編號 Instrument Ref. No.: 文書性質 Nature of Instrument: 文書簽立日期 Date of Instrument: 租金總額 Total Rent: 年期 Term (如適用 If applicable): 物業地址 Property Address: 有關人士姓名及身份 Name and capacity of parties: 茲證明上述文書已加蓋印花 / 簽 This is to certify that the above i	租約 Lease 07/03/2019 \$28,000.00 由 From: 07/03/2019 九龍沙頭角塘肚村 丈量約份第41約5 業主 Landlord(s): (1) 張志軍 租客 Tenant(s): (1) 張健龍	(日 Day/月 Month/年Year) 至 To: 30/06/2047 也段第1422號A分段 地段第1189號	HONG R KONG S10
印花證明書编號 Stamp Certificate N 加蓋印花日期 Date of Stamping 已付印花稅 Stamp Duty Paid 付款方式 Payment Method	o. : : 14/03/2019 (⊟ : \$10.00	Day/月Month/年Year) Electronic Payment / Cash	印花稅 署署長 黃權輝 WONG Kuen-fai Collector of Stamp Revenue



1.15

稅務局 印花稅署 香港灣仔告士打道5號 稅務大樓3樓

電話號碼 Tel. No.: 2594 3201 傳真號碼 Fax No.: 2519 6740 INLAND REVENUE DEPARTMENT STAMP OFFICE 3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong, 網址 Web site : www.ird.gov.hk 電郵 E-mail : taxsdo@ird.gov.hk

٦

印	花證明書 STA	MP CERTIFICAT	ГЕ
This stam	v certificate is issue has the same legal	發出,具有與傳統印花相 d under the Stamp Duty (status as conventional sta itjicate must be attached to the instr	Ordinance amp
文書編號 Instrument Ref. No.: 文書性質 Nature of Instrument: 文書簽立日期 Date of Instrument: 租金總額 Total Rent: 年期 Term (如適用 If applicable): 物業地址 Property Address: 有關人士姓名及身份 Name and capacity of parties:	租約 Lease 07/03/2019 \$28,000.00 由 From: 07/03/2019 九龍沙頭角塘肚村	(日 Day / 月 Month / 年 Year)	HONG RENOR S5 STAMP DUTY PAID
茲證明上述文書已加蓋印花 / 簽 This is to certify that the above i 印花證明書編號 Stamp Certificate N 加蓋印花日期 Date of Stamping 已付印花稅 Stamp Duty Paid 付款方式 Payment Method 簽註/表明 Endorsement / Denotation - 複本或對應本:文書正本已加蓋 Duplicate or Counterpart; Origina S10.00	nstrument is stamped io. : : 14/03/2019(日 : \$5.00 :電子付款/現金 :: ::	d / endorsed as below: Day/月Month/年Year) g Electronic Payment / Cash	印花稅署署長 黃權輝 WONG Kuen-fai Collector of Stamp Revenue



4.0

稅務局 印花稅署 香港灣仔告士打道5號 稅務大樓3樓

電話號碼 Tel. No.: 2594 3201 傳真號碼 Fax No.: 2519 6740 INLAND REVENUE DEPARTMENT STAMP OFFICE 3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong. 網址 Web site : www.ird.gov.hk 電郵 E-mail : taxsdo@ird.gov.hk

This stam	o certificate is is has the same le	例) 發出,具有與傳統印花相等 sued under the Stamp Duty O gal status as conventional stat is certificate must be attached to the instru	erdinance mp
文書編號 Instrument Ref. No.:			HONG R KONG
文書性質 Nature of Instrument:	租約 Lease		館 \$10 麗
文書簽立日期 Date of Instrument:	07/03/2019	(日 Day / 月 Month / 年 Year)	-
租金總額 Total Rent:	\$28,000.00		STAMP DUTY PAID
年期 Term (如邁用 If applicable):	由 From: 07/03/2	2019 至 To: 30/06/2047	
物業地址 Property Address:	九龍沙頭角塘肘 丈量約份第41 地段第1405	村 約地段第1422號A分段, 號,地段第1189號	
有關人士姓名及身份 Name and capacity of parties:	<u>業主 Landlord(s</u> (1) 張志軍 <u>租客 Tenant(s):</u> (1) 張健龍):	

印花證明書编號 Stamp Certificate No. 加蓋印花日期 Date of Stamping 已付印花稅 Stamp Duty Paid 付款方式 Payment Method	: 14/03/2019 (日Day/月Month/年Year) : \$10.00 :電子付款/現金 Electronic Payment / Cash	
		印花稅署署長 黃權輝

 LR.C.表格第3511號
 你可於 www.gov.hk/estamping 核對此證明書的真確性

 LR.C.3511
 You may check the authenticity of this certificate at www.gov.hk/estamping